



Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
 Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
 Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
 E-Mail: info@wiwa.de
 Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
 Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
 Toll Free: +1-855-757-0141
 E-Mail: sales@wiwa.com
 Internet: www.wiwausa.com

Pos.	Number	Qty.	Lenght	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1	0655440	1			Mehrfachverteiler	multi manifold	distributeur
2	0657411	1			Steckverbindung	screw fitting	vissage
3	0646927	2		V	Druckluftregler	air pressure regulator	régulateur d'air comprimé
4	0649385	2			L-Steckverschraubung	L-plug-in connector	L-vissage à air comprimé
5	0658819	1			Rohrverschraubung	pipe fitting	raccord
6	0648831	1			Y-Steckverschraubung	Y-plug-type fitting	pièce en Y
7	0657919	2			Rohrverschraubung	pipe fitting	raccord
8	0463426	2	0,3m	V	Druckluftschlauch	compressed air hose	flexible d'air comprimé
9	0647004	1			L-Steckverschraubung	L-plug-in connector	L-vissage à air comprimé
10	0665527	1		V	Druckluftregler	air pressure regulator	régulateur d'air comprimé
11	0634943	1			T-Stück	T-piece	raccord en T
12	0648829	1			L-Steckverschraubung	L-plug-in connector	L-vissage à air comprimé
13	0649391	1	1,5m	V	Druckluftschlauch	compressed air hose	flexible d'air comprimé
14	0653131	1			L-Steckverbindung	L-piece	L-pièce
15	0649906	1		V	Pneumatikventil	pneumatic valve	soupape pneumatique
16	0648088	3			Gegenmutter	nut	écrou
17	0472018	3			Dichtung	gasket	joint
18	0658795	3		V	Manometer	gauge	manometre

ohne Abbildung - not illustrated - sans illustration

Number	Qty.	Lenght	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
0649425		0,3m	V	Druckluftschlauch - NW6	compressed air hose	flexible d'air comprimé
0462403		6m	V	Druckluftschlauch - PVC klar	compressed air hose - PVC clear	flexible d'air comprimé
0631939		1,5m	V	Druckluftschlauch NW3	compressed air hose	flexible d'air comprimé
0462365	2			Schlauchtülle	stem	embout à olicé
0462411	2			Kupplung	coupling	accouplement
0632234	4			Schlauchschele	hose clamp	collier de serrage
0664147	2			L-Steckverschraubung	L-plug-in connector	L-vissage à air comprimé

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
[r]	schwach / light / léger	222 / 0000016
[b]	mittel / medium / léger	243 / 0000015
[schw]	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, platique-acier (20ml)	480 / 0000107
[g]	hochfest / high-streng / hautesistance (50ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour partes fabriqué de Cr/Ni (50ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
[p]	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux(50ml)	225 / 0000017
[a]	Aktivator / activator / activateur (500ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plastique (10ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
[f]	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/0000099
[k]	2K - Kleber / 2K - adhesive / 2K - adhésif	/0000414

Betriebsmittel / Machinery materials / Equipement de production

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
[f]	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
[T]	Trennmittel / release agent / agent séparateur bei Verarbeitung von Isozyanate / for application with isozyanate / pour l'application de l'isozyanate	0163333 0640651
[M]	Montagepaste (für R- und RS- Ausführung) / assembly paste (for verssion R or RS) / pâte d'assemblage (de version R et RS)	0000233
[MS]	Montagespray (für R- und RS- Ausführung) / assembly spray (for verssion R or RS) / aérosol d'assemblage (de version R et RS)	0000118
[MT]	Montagepaste (für hohe Temperaturen) assembly paste (for high temperatures) d'assemblage (pour hautes températures)	0000057

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbstraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-Mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-855-757-0141
E-Mail: sales@wiwa.com
Internet: www.wiwausa.com